ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 2 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à l'avancement dans les cadres subalternes des candidats officiers du service de santé des cadres actifs admis à l'Ecole du service de santé", a donné en sa séance du 30 août 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 2e Augustus 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de bevordering in de lagere kaders der candidaten officieren van de gezondheidsdienst der actieve kaders, toegelaten tot de School van de gezondheidsdienst", heeft ter zitting van 30 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'intégrer à l'article 6, in fine, la disposition qui fait l'objet de l'article 9 du projet.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de forme dont il a été tenu compte dans le texte ci-après qui répond aux intentions du Gouvernement.

Arrêté ministériel relatif à l'avancement dans les cadres subalternes des candidats officiers des cadres actifs du service de santé.

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'arrêté ..... du .... relatif au recrutement, à la formation et à l'avancement des officiers des cadres actifs du service de santé, notamment les articles 24 et 30;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Les élèves médecins et les élèves pharmaciens des cadres actifs admis à l'Ecole du service de santé sont nommés caporaux après avoir suivi avec succès l'instruction primaire qu'ils reçoivent dès leur entrée, soit en première, soit en deuxième année.

Article 2.-

Les élèves admis en première année sont nommés sergents après six mois de bons services comme caporaux.

../..

Ils sont nommés adjudants le premier du mois suivant le début de la deuxième année d'école ou le premier jour de cette année, si ce jour coïncide avec le premier d'un mois.

Article 3.-

Les élèves admis directement en deuxième année sont nommés sergents après trois mois de bons services comme caporaux, et adjudants après trois mois de bons services comme sergents.

Article 4.-

Les anciens officiers de réserve devenus élèves conformément à l'article 19 de l'arrêté ..... du ..... sont admis à l'Ecole avec le grade de sergent. Ils sont nommés adjudants conformément aux dispositions des articles 2 et 3.

Article 5.-

Les candidats recrutés en vertu de l'article 1er, 2°, de l'arrêté ..... du ..... qui ne sont pas revêtus d'un grade d'officier de réserve ou auxiliaire sont admis à l'Ecole avec leur grade éventuel.

Ils sont nommés adjudants après avoir satisfait au cycle de formation de candidat sous-lieutenant médecin ou pharmacien de réserve, à la date du dernier jour de ce cycle.

Ceux qui ont suivi antérieurement ce cycle avec succès, sont nommés adjudants à la même date que les candidats visés à l'alinéa précédent.

../..

A partir de leur nomination au grade d'adjudant, ils sont appelés médecins auxiliaires ou pharmaciens auxiliaires.

Article 6.-

Les élèves sont nommés caporaux et sergents par le commandant de l'Ecole.

Ils sont nommés adjudants par le Ministre de la Défense nationale. Ces nominations se font hors cadre.

Article 7.-

Le grade militaire correspondant à une année académique déterminée est conféré à l'élève qui réunit l'ensemble des conditions requises au point de vue de la conduite, de la manière de servir et de la réussite des épreuves universitaires et des épreuves spéciales à subir à l'Ecole du service de santé.

Dès que les élèves appartenant à une même promotion réunissent les conditions prévues par le présent arrêté, c'est-à-dire au plus tard après la session de septembre-octobre des examens universitaires, le commandant nomme les élèves caporaux ou sergents et introduit des propositions de promotion au grade d'adjudant.

Les nominations des élèves qui se trouvent à ce moment dans les conditions voulues se font à la même date pour tous les membres d'une même promotion.

Article 8.-

La perte de la qualité de candidat officier du service de santé entraîne la perte des grades conférés hors cadre.

Bruxelles, le

De Raad van State stelt voor, het bepaalde in artikel 9 van het ontwerp achteraan in artikel 6 op te nemen.

Voor het overige dienen bij het ontwerp slechts opmerkingen inzake de vorm te worden gemaakt, waarmede rekening is gehouden in de hierna volgende tekst die aan de bedoelingen van de Regering beantwoordt.

Ministerieel besluit betreffende de bevordering in het lager kader van de candidaten-officieren van het actief kader van de gezondheidsdienst.

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het besluit ..... van ..... betreffende de werving, de vorming en de bevordering van de officieren der actieve kaders van de gezondheidsdienst, namelijk op de artikelen 24 en 30;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

De leerling-geneesheren en de leerling-apothekers der actieve kaders, toegelaten tot de School van de gezondheidsdienst, worden tot korporaal benoemd na met goed gevolg de eerste opleiding gevolgd te hebben die zij van hun intrede, hetzij in het eerste, hetzij in het tweede jaar ontvangen.

.../...

Artikel 2.-

De tot het eerste jaar toegelaten leerlingen worden tot sergeant benoemd na zes maanden goede dienst als korporaal. Zij worden benoemd tot adjudant de eerste van de maand na de aanvang van het tweede schooljaar of de eerste dag van dat jaar, als deze samenvalt met de eerste dag van een maand.

Artikel 3.-

De rechtstreeks tot het tweede jaar toegelaten leerlingen worden tot sergeant benoemd na drie maanden goede dienst als korporaal, en tot adjudant na drie maanden goede dienst als sergeant.

Artikel 4.-

De gewezen reserveofficieren die leerling zijn geworden overeenkomstig artikel 19 van het besluit ..... van ..... worden met de graad van sergeant tot de School toegelaten. Zij worden tot adjudant benoemd overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 en 3.

Artikel 5.-

De candidaten aangeworven krachtens artikel 1, 2°, van het besluit ..... van ....., die niet met een graad van hulp- of reserveofficier bekleed zijn, worden met hun eventuële graad tot de School toegelaten.

Zij worden tot adjudant benoemd na voldaan te hebben aan de vormingscyclus voor candidaat-reserveonderluitenant-geneesheer of -apotheker, en dit op de laatste dag van die cyclus. .../...

Zij die vroeger deze cyclus met goed gevolg hebben gedaan, worden tot adjudant benoemd op dezelfde datum als de in het vorige lid genoemde candidaten.

Van hun benoeming tot de graad van adjudant af worden zij hulpgeneesheren of hulpapothekers genoemd.

Artikel 6.-

De leerlingen worden tot korporaal en tot sergeant benoemd door de commandant van de School.

Tot adjudant worden zij benoemd door de Minister van Landsverdediging. Die benoemingen worden buiten het kader gedaan.

Artikel 7.-

De militaire graad, overeenstemmend met een bepaald academisch jaar, wordt toegekend aan de leerling die al de vereiste voorwaarden vervult wat betreft het gedrag, de wijze van dienen en het slagen voor de universitaire examens en voor de speciale examens, in de School van de gezondheidsdienst af te leggen.

Zodra de leerlingen die tot een zelfde promotie behoren de bij dit besluit bepaalde voorwaarden vervullen, dit is ten laatste na de zittijd van September-October voor de universitaire examens, benoemt de commandant de leerlingen tot korporaal of sergeant en dient hij de voorstellen tot bevordering tot de graad van adjudant in.

.../...

De benoemingen van de leerlingen die op dat ogenblik aan de vereiste voorwaarden voldoen, worden op dezelfde datum voor al de elementen van een zelfde promotie gedaan.

Artikel 8.-

Het verlies van de hoedanigheid van candidaat-officier van de gezondheidsdienst heeft het verlies van de buiten het kader verleende graden tot gevolg.

Brussel, de .

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : V. DEVAUX, conseiller d'Etat, président
De Heren : raadsheer van State, voorzitter

M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat
A.G. VRANCKX, raadsheren van State

J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation
F. DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving

J. CYPRES, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) V. DEVAUX.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.